



# In Other Worlds

Gegenwartskunst  
aus Finnland

Städtische Galerie  
Bietigheim-Bissingen  
24. Oktober 2015  
bis 10. Januar 2016

# In Other Worlds

Gegenwartskunst  
aus Finnland

»In Other Worlds« entführen acht finnische Künstlerinnen und Künstler die Betrachter in der Ausstellung: in spannende, teilweise auch rätselhafte und geheimnisvolle alternative Welten und Möglichkeitsräume, die sie in Fotografien, Gemälden, Objekten und Videoinstallationen kreiert oder dokumentiert haben. Die Inspirationen für ihre Arbeiten finden die Beteiligten in der genauen und scharfen Beobachtung ihrer Umwelt und ihres Umfeldes, doch ebenso spielen ihre eigenen Wünsche und Sehnsüchte, Träume und Erinnerungen bei dem Entstehungsprozess der Werke eine wesentliche Rolle. Dabei ist die Spannweite der künstlerischen Strategien groß und äußerst vielfältig. So lässt sich mitten in Süddeutschland die rege zeitgenössische Kunstszene Finnlands entdecken und erleben.

Die abwechslungsreiche Ausstellung zeigt dokumentarische Fotografien Ari Saartos, der in Helsinki und Tokio Behausungen von Obdachlosen festgehalten hat, sowie großformatige Fotoarbeiten von Ilkka Halso mit einer überraschenden, inszeniert fiktiven Parallelwelt, in welcher die Natur in Lagerhäusern aufbewahrt wird. Die Nähe und Beziehung des Menschen zur Natur spielt gleichfalls für die Fotografin Susanna Majuri eine wichtige Rolle, die ihre poetisch-märchenhaften Szenarien mit und im Wasser arrangiert. Zu entdecken sind auch die expressiv gemalten Visionen zwischen Traum und Wirklichkeit von Anna Tuori sowie die figurativen Gemälde Robert Lucanders, der Vorlagen aus Massenmedien für seine Werke verarbeitet und sich dabei mit feiner Ironie zwischen Sein und Schein bewegt. Außergewöhnlich sind die Objektinstallationen von Kaarina Kaikkonen, die Altkleidung eine neuartige Existenz verleiht. Situationen zwischen Fiktionalität und Realität zeigen die Videoarbeiten von Tuomas A. Laitinen oder Lauri Astala, die verschiedene Räume und Zeiten suggerieren – letzterer macht die Betrachter zu Akteuren, indem er sie raffiniert in die Installation involviert.



## Beteiligte Künstlerinnen und Künstler:

Lauri Astala *1958 in Valkeakosi lebt und arbeitet in Helsinki	Robert Lucander *1962 in Helsinki lebt und arbeitet in Berlin
Ilkka Halso *1965 in Orimattila lebt und arbeitet in Orimattila	Susanna Majuri *1978 in Helsinki lebt und arbeitet in Helsinki
Kaarina Kaikkonen *1952 in Iisalmi lebt und arbeitet in Helsinki	Ari Saarto *1961 in Kotka lebt und arbeitet in Helsinki
Tuomas A. Laitinen *1976 in Riihimäki lebt und arbeitet in Helsinki	Anna Tuori *1976 in Helsinki lebt und arbeitet in Helsinki

Oben: Lauri Astala, On Disappearance, 2012 (Stills)  
Links: Ilkka Halso, Island Cove, 2013, aus der Serie: Naturale



## Begleitprogramm

### Öffentliche Führungen

Sonntag, 1. November, 11.30 Uhr  
Sonntag, 15. November, 11.30 Uhr  
Sonntag, 29. November, 11.30 Uhr  
Sonntag, 13. Dezember, 11.30 Uhr  
Sonntag, 10. Januar, 11.30 Uhr

### Führung für Lehrkräfte

Montag, 26. Oktober, 17 Uhr

### Die Finnen: Land und Leute, Kunst und Kultur

Rundgang mit dem persönlichen Blick der Halbfinnin und Kunsthistorikerin Mirja Kinzler  
Sonntag, 22. November, 11.30 Uhr  
Sonntag, 20. Dezember, 11.30 Uhr

### Rakkaus! Außergewöhnliche Lesung mit Christian Gasser

Der Schweizer Schriftsteller und Teilzeitfinne Christian Gasser liest aus seinem »Rakkausromaani« (finnisch: Liebesroman), lässt prominente Finnen wie Aki Kaurismäki oder M.A. Numminen zu Wort kommen und legt finnische Tangomusik auf.

Sonntag, 10. Januar, 18 Uhr  
VVK/Verbindliche Anmeldung unter 07142 74-483 oder [galerie@bietigheim-bissingen.de](mailto:galerie@bietigheim-bissingen.de)

### Italienisch im Museum

mit Katrin Held  
4 x mittwochs: 11. November bis 2. Dezember, jeweils 14.30–16 Uhr  
Anmeldungen bei Schiller-VHS (für Kurs 15B 460906): 07141 144-1666

### Workshops für Kinder und Jugendliche

**Wie in einer anderen Welt**  
Samstag, 14. November  
14.30–17.30 Uhr  
Für Kinder von 8 bis 12 Jahren

**Bau Dir Deine eigene Welt**  
Samstag, 9. Januar  
14.30–17.30 Uhr  
Für Kinder von 6 bis 10 Jahren

### Weihnachts-Workshops

**Pop-Up-Weihnachtskarten**  
Samstag, 28. November  
14.30–17.30 Uhr  
Für Kinder von 8 bis 14 Jahren

### Verspielt-verrückter Baumschmuck

Samstag, 12. Dezember  
14.30–17.30 Uhr  
Für Kinder von 6 bis 10 Jahren

Anmeldungen für alle Workshops unter 07142 74-483

### Die Städtische Galerie verschenkt Kunstbücher und Ausstellungsplakate!

Aktion zum »Sternlesmarkt«  
Samstag, 12. Dezember, 11–18 Uhr

**SeHbrücke im Haus der Katholischen Kirche Stuttgart, Königstraße**  
Parallelausstellung vom 11. bis 26. November mit ausgewählten Exponaten von Ilkka Halso, Susanna Majuri und Robert Lucander  
Eintritt frei  
Eröffnung: Dienstag, 10. November, 19 Uhr mit Dr. Emanuel Gebauer und Dr. Isabell Schenk-Weininger

### Studioausstellungen:

**Einblick in die Sammlung: Herrmann Rombach zum 125. und Leonhard Oesterle zum 100. Geburtstag**  
noch bis 1. November  
Anlässlich der runden Geburtstage von Herrmann Rombach (1890–1970) und Leonhard Oesterle (1915–2009) sind Gemälde, Zeichnungen und Skulpturen aus der Sammlung der Städtischen Galerie ausgestellt sowie bisher nicht gezeigte Dokumente aus dem Bestand des Stadtarchivs.  
**Finissage** mit Kurzführung von Dr. Petra Lanfermann und Lesung mit dem Bietigheimer Buchautor Günther Bentele aus bisher unveröffentlichten Manuskripten Herrmann Rombachs.  
Sonntag, 1. November, 14.30 Uhr  
VVK/Verbindliche Anmeldung unter 07142 74-483 oder [galerie@bietigheim-bissingen.de](mailto:galerie@bietigheim-bissingen.de)

### Edel Zimmer Zwischen Spur und Natur

21. November bis 20. März  
Die Arbeiten der Bietigheimer Künstlerin Edel Zimmer kennzeichnet ein souveräner Umgang mit Hochdrucktechniken auf verschiedenen – oft textilen – Trägern. Meist herrscht eine offene, dezentrale Komposition vor, mit Spuren von natürlichen Druckstöcken oder auch Arbeitsvorgängen in der Natur.  
**Eröffnung:** 20. November, 19 Uhr

### Demnächst...

Ab 23. Januar 2016 zeigt die Städtische Galerie die Ausstellung »Cornelius Völker. Malerei auf Papier«



Wir laden Sie herzlich ein zur Eröffnung am 23. Oktober, 19 Uhr

### Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch, Freitag 14–18 Uhr  
Donnerstag 14–20 Uhr  
Samstag, Sonntag 11–18 Uhr  
Am 1. November, 26. Dezember, 1. und 6. Januar ist die Städtische Galerie jeweils von 11–18 Uhr geöffnet.  
Am 24., 25. und 31. Dezember ist geschlossen.

### Eintritt frei

Öffentliche Führung: 3 €  
Rundgang/Finissage/Workshop: 5 €  
Lesung: 8 € / 6 €  
Gruppenführung: 55 € / 65 €  
Führungen für Gruppen und Schulklassen nach telefonischer Vereinbarung.

### Titelbild:

Susanna Majuri, Falling, 2011 (Ausschnitt)

### Einklappseite:

Robert Lucander, Kotoisat, 2013, Courtesy Galerie Mikael Andersen, Kopenhagen

### In Kooperation mit der Stadtgalerie Kiel

Mit freundlicher Unterstützung:



FINNLAND-INSTITUT  
IN DEUTSCHLAND

### Städtische Galerie Bietigheim-Bissingen

Hauptstraße 60–64  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Telefon 07142 74-483  
Telefax 07142 74-446  
<http://galerie.bietigheim-bissingen.de>  
[galerie@bietigheim-bissingen.de](mailto:galerie@bietigheim-bissingen.de)

Einladung

EINLADUNG

Wir laden Sie herzlich ein  
zur Eröffnung der Ausstellung

## In Other Worlds

### Gegenwartkunst aus Finnland

am Freitag, 23. Oktober 2015,  
um 19 Uhr

Es sprechen:

Jürgen Kessing  
Oberbürgermeister

Celia Hillo  
Finnland-Institut in Deutschland

Ritva Röminger-Czako  
Kuratorin

Dr. Isabell Schenk-Weininger  
Städtische Galerie  
Bietigheim-Bissingen

Im Anschluss werden kleine  
finnische Spezialitäten gereicht,  
zubereitet von Robert Lucander

**Städtische Galerie  
Bietigheim-Bissingen**

24. Oktober 2015 bis 10. Januar 2016